

**BUREAU METROPOLITAIN DU  
MERCREDI 20 AVRIL 2022**

<b>NOMBRE D'ELUS METROPOLITAINS EN EXERCICE : 16</b>		
<b>QUORUM : 9</b>		
PRESENTS	REPRESENTES	ABSENTS
12	0	4
<b>OBJET DE LA DECISION</b>		
<b>N° 22/273</b>		
<b>51RL20 - PROTOCOLE TRANSACTIONNEL ENTRE LA CENTRALE D'ACHAT DE TRANSPORT PUBLIC / SOCIETE DIETRICH VEHICULES / METROPOLE TPM CONCERNANT LES 19 MINIBUS ACQUIS - AUTORISATION DE SIGNATURE</b>		

Le Bureau Métropolitain de la Métropole TOULON PROVENCE MEDITERRANEE régulièrement convoqué, a été assemblé sous la présidence de Monsieur Hubert FALCO.

**PRESENTS :**

M. Ange MUSSO, M. Hubert FALCO, M. Jean-Sébastien VIALATTE, M. Robert CAVANNA, M. Gilles VINCENT, M. Hervé STASSINOS, M. Jean-Pierre GIRAN, M. Francis ROUX, M. Thierry ALBERTINI, M. Jean-Louis MASSON, M. Arnaud LATIL, M. Yannick CHENEVARD.

**ABSENTS :**

M. Robert BENEVENTI, M. Christian SIMON, Mme Nathalie BICAIS, M. Jean-Pierre COLIN.

## **DÉCISION MÉTROPOLITAINE**

**N° 22/273**

**BUREAU DU 20 AVRIL 2022**

**O B J E T : 51RL20 - PROTOCOLE TRANSACTIONNEL ENTRE LA  
CENTRALE D'ACHAT DE TRANSPORT PUBLIC /  
SOCIETE DIETRICH VEHICULES / METROPOLE TPM  
CONCERNANT LES 19 MINIBUS ACQUIS -  
AUTORISATION DE SIGNATURE**

**LE BUREAU MÉTROPOLITAIN,**

**VU** le Code Général des Collectivités Territoriales,

**VU** le Code de la Commande Publique et notamment les articles L.2113-2 et L.2113-4, relatifs au recours à la Centrale d'achat, et les articles R.2162-7 et R.2162-8 et R.2162-11 et R.2162-12, relatifs aux marchés subséquents,

**VU** le décret n°2017-1758 du 26 décembre 2017 portant création de la Métropole Toulon Provence Méditerranée,

**VU** la délibération n°21/12/406 du 16 décembre 2021 portant délégations au Président et au Bureau,

**VU** la décision n°15/88 du bureau communautaire en date du 16 février 2015, relative à l'adhésion de la Métropole à la Centrale d'Achat du Transport Public (C.A.T.P.),

**VU** l'accord-cadre n°2015-05, lot n°1 – minibus 25-30 places,

**VU** la procédure relative à la passation d'un marché subséquent à bons de commande n°2015-05-103 passé par la Centrale d'Achat du Transport Public (marché 51RL20),

**VU** la décision n°20/182 du Bureau Métropolitain du 2 mars 2020 relative à l'acquisition de 19 minibus,

**CONSIDERANT** que par décision du Bureau Communautaire n°15/88 en date du 16 février 2015, la Communauté d'Agglomération Toulon Provence Méditerranée a adhéré à la Centrale d'Achat du Transport Public (C.A.T.P.), pour ses besoins d'acquisition en matériel roulant et d'équipement en matière de transport,

**CONSIDERANT** qu'une fiche de lancement validée par le bureau métropolitain du 17 juin 2019, a autorisé l'achat de 50 autobus standards gaz, 26 autobus articulés hybrides électriques, 9 autobus standards hybrides électriques, 9 autobus à gabarit réduit, 19 minibus urbains et 6 minibus pour les Personnes à Mobilité Réduite, pour un montant total estimé de 59 200 000 € T.T.C,

**CONSIDERANT** que la présente décision concerne l'achat de 19 minibus urbains, 10 véhicules en tranche ferme et 9 en tranche optionnelle, 25-30 places type city 29,

**CONSIDERANT** que la Métropole TPM a décidé de recourir à la Centrale d'Achat du Transport Public (C.A.T.P.), dont elle est adhérente, pour la passation d'un marché subséquent relatif à l'achat de minibus urbains,

**CONSIDERANT** que par la décision n°20/182 du 2 mars 2020, la Métropole a autorisé la signature de la convention de rémunération, de l'engagement de commande et des conditions générales de vente avec la Centrale d'Achat du Transport Public (C.A.T.P.), relative à l'acquisition de 19 minibus via la marché subséquent n°2015-05-103,

**CONSIDERANT** que le marché subséquent n°2015-05-103 est un marché à bons de commande qui a pour objet l'acquisition de véhicules et de matériels accessoires relevant du lot n°1 « minibus 25-30 places » de l'accord-cadre et qui est passé pour l'acquisition de 10 véhicules en tranche ferme et 9 en tranche optionnelle, 25-30 places type city 29,

**CONSIDERANT** qu'au vu du cahier des charges techniques fourni par la Métropole Toulon Provence Méditerranée, l'offre de la Centrale d'Achat du Transport Public a été validée par un bon de commande n°1, portant sur l'acquisition de 19 véhicules,

**CONSIDERANT** que ce bon de commande a été modifié le 13 janvier 2021 par un bon de commande rectificatif n°1 pour un montant total incluant des prestations supplémentaires pour un montant de 4 178 602,22 € HT à cela s'ajoute la rémunération de la CATP portant la commande à 4 208 687,15 € HT + 9 900 € HT de prestations supplémentaires,

**CONSIDERANT** qu'après l'admission et la mise en service des seize premiers véhicules à partir de juillet 2021, l'exploitant de la Métropole a constaté un dysfonctionnement des ampoules à LED équipant les feux arrière des véhicules,

**CONSIDERANT** qu'après expertise par les parties, le dysfonctionnement touche quatre des douze ampoules à LED situées à l'arrière de chaque véhicule. Il s'avère nécessaire de procéder au remplacement de ces quatre ampoules par des ampoules à filament. Ce changement a pour effet d'entraîner une moins-value estimée à 129,00 € HT par véhicule sur l'ensemble des 16 véhicules concernés,

**CONSIDERANT** que la Métropole Toulon Provence Méditerranée souhaitant le remplacement des ampoules défectueuses et le remboursement de la moins-value engendrée, les parties se sont rapprochées pour trouver une solution à ce différend par la voie d'un protocole transactionnel dont le modèle est ci-joint annexé,

Et après en avoir délibéré,

## **D E C I D E**

### **ARTICLE 1**

**D'AUTORISER** Monsieur le Président de la Métropole Toulon Provence Méditerranée ou son représentant à signer le protocole transactionnel à intervenir entre les différentes parties (CATP/ Société Dietrich Véhicules / Métropole TPM) pour le marché relatif à l'acquisition de 19 minibus.

## **ARTICLE 2**

**DE DIRE** que les recettes seront affectées sur le Budget annexe Transports BA01 OP 42423 article 2156.

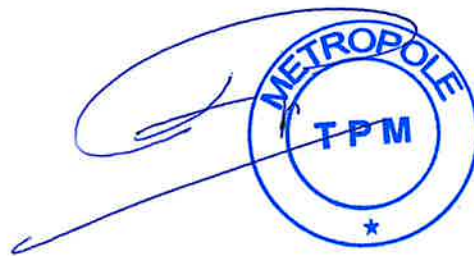
Ainsi fait et délibéré les jours, ou mois et ans que dessus.  
Pour extrait certifié conforme au registre.

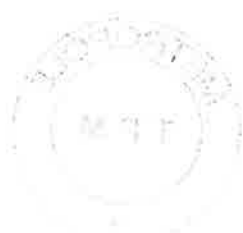
Fait à Toulon, le 20 avril 2022

Hubert FALCO

Président de la Métropole  
Toulon Provence Méditerranée  
Ancien Ministre

POUR	12
CONTRE	0
ABSTENTION	0







**Accord-cadre d'acquisition de véhicules de différentes catégories pour le transport urbain et interurbain de voyageurs**

-----  
**Marché subséquent n° 2015-05-103**

**PROTOCOLE TRANSACTIONNEL**

Entre les soussignés :

**LA METROPOLE TOULON PROVENCE MEDITERRANEE**  
En sa qualité d'Entité adjudicatrice destinataire finale des véhicules,  
Située 107 Boulevard Henri Fabre CS 30356 - 83 041 TOULON CEDEX 9

Représentée par son Président, Monsieur Hubert FALCO

*Ci-après la « Métropole Toulon Provence Méditerranée »*

Et :

**La Société Dietrich Véhicules**  
Située ZAC Les Terrasse de la Sarre – Terrasse Bretagne – 57400 SARREBOURG

Représentée par son Directeur Général Monsieur Joël DIETRICH

*Ci-après « la société Dietrich Véhicules »*

En présence de :

**AGIR TRANSPORT**  
Sous la dénomination commerciale de **CENTRALE D'ACHAT DU TRANSPORT PUBLIC**  
Située 8 Villa de Lourcine - 75014 PARIS

Représentée par son Directeur Général, Monsieur Arnaud RABIER

*Ci-après dénommée la « CATP »*

**Ensemble, les « Parties » ou, individuellement, la « Partie »**

### **Préalablement, il est rappelé ce qui suit :**

**1 –** La Centrale d'Achat du Transport Public (ci-après, la « CATP »), marque d'AGIR TRANSPORT, association déclarée loi 1901, a conclu avec la société Dietrich Véhicules un accord-cadre mono-attributaire portant sur la fourniture de « Minibus 25-30 places » (lot n°1 dudit accord-cadre).

Sur la base de cet accord-cadre, le marché subséquent n°2015-05-103 a été conclu pour satisfaire les besoins de la Métropole Toulon Provence Méditerranée.

Un bon de commande n°1, portant sur l'acquisition de 19 véhicules et une valise de diagnostic, a été notifié à la société Dietrich Véhicules le 12 mars 2020 pour un montant total de 4 009 501,37 € HT, soit 4 811 401,64 € TTC.

Ce bon de commande a été modifié le 13 janvier 2021 par un bon de commande rectificatif n°1. Ce dernier a eu pour objet de modifier à la hausse le prix d'acquisition unitaire des véhicules, de supprimer la valise de diagnostic et d'engager la commande de deux outils TCMATIC ACE 18 pour vidange et rinçage de la boîte de vitesse automatique pour un montant total de 4 178 602,22 € HT, soit 5 014 322,66 € TTC.

**2-** Après l'admission et la mise en service des douze premiers véhicules en juillet 2021, l'exploitant de la Métropole Toulon Provence Méditerranée a constaté un dysfonctionnement des ampoules à LED équipant les feux arrière des véhicules.

A ce jour, après expertise par les Parties, le dysfonctionnement touche quatre des douze ampoules à LED situées à l'arrière de chaque véhicule. Il s'avère nécessaire de procéder au remplacement de ces quatre ampoules par des ampoules à filament. Ce changement a pour effet d'entraîner une moins-value estimée à 129,00 € HT par véhicule.

**3-** Sur les dix-neuf véhicules commandés, seize ont été admis avec des ampoules à LED qui nécessitent d'être remplacées par des ampoules à filament. Il s'agit des véhicules portant les numéros de série suivants :

- W1V907655 1P 27 14 93
- W1V907655 1P 26 67 45
- W1V907655 1P 26 92 46
- W1V907655 1P 27 32 57
- W1V907655 1P 26 63 05
- W1V907655 1P 27 23 87
- W1V907655 1P 27 14 91
- WIV 907 655 IP 26 98 99
- WIV 907 655 IP 27 01 53
- WIV 907 655 IP 27 14 90
- WIV 907 655 IP 27 32 58
- WIV 907 655 1P 27 36 83
- W1V 907655 1P 27 14 95



- W1V 907655 1P 27 14 92
- W1V 907655 1P 27 14 94
- W1V 907655 1P 27 01 54

4- La Métropole Toulon Provence Méditerranée souhaitant le remplacement des ampoules défaillantes et le remboursement de la moins-value engendrée, les Parties se sont rapprochées pour trouver une solution à ce différend par la voie du présent protocole transactionnel.

**A la faveur de tout ce qui précède, la Métropole Toulon Provence Méditerranée et la société Dietrich Véhicules, en présence de la CATP, ont convenu ce qui suit :**

#### **ARTICLE 1<sup>ER</sup> – ENGAGEMENTS DE LA SOCIETE DIETRICH VEHICULES**

En contrepartie et sous réserve de la parfaite exécution des engagements de la Métropole Toulon Provence Méditerranée pris à l'article 2 ci-après et de la CATP pris à l'article 3 ci-après, la société Dietrich Véhicules s'engage à :

- Fournir à la Métropole Toulon Provence Méditerranée 64 ampoules à filament pour remplacer les 4 ampoules à LED défaillantes de chacun des 16 véhicules déjà admis et dont les numéros de série sont précisés dans le préambule du présent protocole ;
- Payer à la Métropole Toulon Provence Méditerranée la somme de 2 064,00 € HT correspondant à la moins-value engendrée par le remplacement des ampoules sur les seize véhicules admis ( $129,00 \text{ € HT} / \text{véhicules} * 16 = 2\,064,00 \text{ € HT}$ ) ;
- Renoncer à toutes réclamations, instances et actions, sur quelque fondement juridique que ce soit, à l'encontre de la Métropole Toulon Provence Méditerranée ou de la CATP au titre de l'exécution du marché subséquent pour les faits mentionnés dans le présent protocole.

#### **ARTICLE 2 – ENGAGEMENTS DE LA METROPOLE TOULON PROVENCE MEDITERRANEE**

En contrepartie et sous réserve de la parfaite exécution des engagements de la société Dietrich Véhicules pris à l'article 1 ci-avant, la Métropole Toulon Provence Méditerranée s'engage à :

- Procéder au remplacement des ampoules à LED défectueuses par les ampoules à filament fournies par la société Dietrich Véhicules ;
- Renoncer à toutes réclamations, instances et actions, sur quelque fondement juridique que ce soit, à l'encontre de la société Dietrich Véhicules, au titre de l'exécution du marché subséquent pour les faits mentionnés dans le présent protocole.

### **ARTICLE 3 – ENGAGEMENT DE LA CATP**

En contrepartie et sous réserve de la parfaite exécution des engagements de la société Dietrich Véhicules pris à l'article 1 ci-avant, la CATP renonce à toutes réclamations, instances et actions, sur quelque fondement juridique que ce soit, à l'encontre de la société Dietrich Véhicules au titre de l'exécution du marché subséquent pour les faits mentionnés dans le présent protocole.

### **ARTICLE 4 – CARACTERE TRANSACTIONNEL DU PROTOCOLE – AUTORITE DE CHOSE JUGEE**

Le présent protocole, qui constitue une transaction au sens de l'article 2044 du code civil, exprime l'intégralité des obligations des Parties à la date de sa signature. Chacune des Parties déclare n'avoir aucune autre prétention à émettre dans le cadre du règlement du présent litige. Les Parties renoncent mutuellement à toutes autres prétentions.

En conséquence, sous réserve de la parfaite exécution du présent protocole transactionnel, les Parties déclarent, de la manière la plus générale, au titre de leurs relations antérieures aux présentes et s'agissant de l'objet du différend réglé par le présent protocole, n'avoir plus aucune réclamation, de quelque nature que ce soit, les unes contre les autres et reconnaissent se trouver ainsi remplies de leurs droits pour l'ensemble des relations visées dans l'exposé des motifs du présent protocole transactionnel. Elles renoncent ainsi à saisir toute juridiction pour un litige lié au présent protocole transactionnel.

### **ARTICLE 5 – DECLARATIONS TERMINALES**

Chacune des Parties déclare pour ce qui la concerne :

- (i) Connaître tous les faits sur lesquels porte le présent Protocole et ne pas avoir de réclamation à l'égard d'une autre Partie, autres que celles visées dans le présent Protocole et auxquelles elle renonce irrévocablement et définitivement aux termes des présentes ;
- (ii) Disposer d'ores et déjà des fonds nécessaires, en numéraire, à la bonne exécution des engagements de paiement qu'elle souscrit aux termes des présentes ;
- (iii) Avoir la capacité juridique requise pour signer le Protocole, sans assistance ou protection particulière légalement requise ;

- (iv) Que toutes les autorisations nécessaires à la signature et à l'exécution des obligations qui découlent pour elle du Protocole ont été obtenues ;
- (v) Que le Protocole a été dûment et valablement conclu par elle et les obligations et engagements qui en résultent pour elles sont juridiquement valables et lui sont opposables conformément à leurs termes.

#### **ARTICLE 6 – PRISE D'EFFET DU PROTOCOLE**

Le présent protocole transactionnel prend effet à la date de sa signature par la dernière des Parties signataires.

**SIGNATURES :**

**Pour la CATP**

Nom : Monsieur Arnaud Rabier

Qualité : Directeur général

Date :

Signature :

**ARNAUD**  
**RABIER**  
**ID**

Signature  
numérique de  
ARNAUD RABIER  
ID  
Date : 2022.02.17  
15:56:17 +01'00'

**Pour la Métropole Toulon Provence  
Méditerranée**

Nom :

Qualité :

Date :

Signature :


**Pour la société Dietrich Véhicules**

Nom : *Dietrich Söel*

Qualité : *Directeur Général*

Date : *15/02/2022*

Signature :

 **DIETRICH**  
VÉHICULES

Parc d'Activité d'Alsace Bossue  
Rue de l'Industrie  
67320 THAL - DRULINGEN  
Tél. : + 33 (0) 3 88 01 20 20  
Fax : + 33 (0) 3 88 01 25 30